
Επιμέλεια
Θρησκευτικών
Κειμένων

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το Κέντρο Επιμόρφωσης και Δια Βίου Μάθησης (Κ.Ε.ΔΙ.ΒΙ.Μ.) του **Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών (Ε.Κ.Π.Α.)** σας καλωσορίζει στο Πρόγραμμα Συμπληρωματικής εξ Αποστάσεως Εκπαίδευσης και συγκεκριμένα στο πρόγραμμα επαγγελματικής επιμόρφωσης και κατάρτισης με τίτλο **«Επιμέλεια Θρησκευτικών Κειμένων»**.

Η ανάγκη συνεχούς επιμόρφωσης και πιστοποίησης επαγγελματικών δεξιοτήτων οδήγησε το **Πρόγραμμα Συμπληρωματικής εξ Αποστάσεως Εκπαίδευσης (E-Learning)** του Ε.Κ.Π.Α. στο σχεδιασμό των πρωτοποριακών αυτών Προγραμμάτων Επαγγελματικής Επιμόρφωσης και Κατάρτισης, με γνώμονα τη **διασύνδεση της θεωρητικής με την πρακτική γνώση**, αναπτύσσοντας κυρίως, την εφαρμοσμένη διάσταση των επιστημών στα αντίστοιχα επαγγελματικά πεδία.

Στη συνέχεια, σας παρουσιάζουμε αναλυτικά το πρόγραμμα σπουδών για το πρόγραμμα επαγγελματικής επιμόρφωσης και κατάρτισης: **«Επιμέλεια Θρησκευτικών Κειμένων»**, τις προϋποθέσεις συμμετοχής σας σε αυτό, καθώς και όλες τις λεπτομέρειες που πιστεύουμε ότι είναι χρήσιμες, για να έχετε μια ολοκληρωμένη εικόνα του προγράμματος.

2. ΣΚΟΠΟΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Σκοπός του προγράμματος είναι η εκπαίδευση των συμμετεχόντων/ουσών στη συστηματική μελέτη και διαχείριση ενός λογοτεχνικού κειμένου, με εργαλείο το στοιχείο της θρησκευτικότητας, που εισάγει το προαπαιτούμενο της ευρείας γνώσης, τόσο των παραδοσιακών θεωριών όσο και των σύγχρονων πρακτικών που αφορούν τη συγκριτολογική ανάλυση-ερμηνεία και τη γλωσσική-εκφραστική επιμέλεια ενός κειμένου.

Το πρόγραμμα διαρθρώνεται σε τρεις βασικές ενότητες: Η πρώτη συμβάλλει στη δημιουργία μεστού θεωρητικού υποβάθρου, που περιλαμβάνει την εξοικείωση με θεμελιώδη δομικά χαρακτηριστικά του λογοτεχνικού λόγου, όπως είναι η αφηγηματικότητα, η φαντασία, η εικονοπλασία, ο συμβολισμός, η αισθητική του στίχου και ο σχεδιασμός του χαρακτήρα, και τη συγκριτολογική ερμηνευτική του λογοτεχνικού κειμένου. Οι εκπαιδευόμενοι/ες θα ανακαλύψουν τη λειτουργία της θρησκευτικής λογοτεχνίας ως επαρκούς πηγής γνώσης για τη θεωρητική και πρακτική διαχείριση της έκφρασης, διαπιστώνοντας το μεγάλο εύρος της αντίστοιχης θεματικής, μελετώντας τον τρόπο με τον οποίο λογοτέχνες ανά τα χρόνια διαχειρίστηκαν τη θρησκευτικότητα. Η δεύτερη ενότητα θεμελιώνει την πρακτική διαχείριση ενός λογοτεχνικού κειμένου, με έμφαση σε διάφορους τύπους μεθοδολογίας για την κατανόηση, την ανάλυση, την ερμηνεία και την επιμέλειά του, όπου η θρησκευτική λογοτεχνία

λειτουργεί ως πληρέστερο πεδίο εξάσκησης των μεθοδολογιών, εξαιτίας του εύρους επιρροής της και των ποικίλων εκφάνσεών της. Η τρίτη ενότητα συμπυκνώνει εξειδικευμένες γνώσεις επαγγελματικού επιπέδου που αφορούν την επιμέλεια κειμένου, αξιοποιώντας τη θρησκευτική λογοτεχνία, αλλά και την παιδική/εφηβική λογοτεχνία που, αφενός ως είδος, λόγω του ιδιαίτερου κοινού του, απαιτεί εξειδικευμένες δεξιότητες, αφετέρου, ως προς τη σχέση της με το θρησκευτικό στοιχείο, αυξάνει την απαιτητικότητά της σε θέματα διαχείρισης μορφής και περιεχομένου.

Συνολικά, το πρόγραμμα επιδιώκει, μέσα από τη μελέτη της λογοτεχνικής έκφρασης, την ανάδειξη της θρησκευτικής λογοτεχνίας ως είδους υψηλής αξίας, λόγω της προσέγγισης οντολογικών ανησυχιών, που την καθιστούν διαχρονική και οικουμενική, και λόγω της δυνατότητας που προσφέρει για πολύπλευρη καλλιέργεια πρακτικών δεξιοτήτων.

3. ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΥΠΟΨΗΦΙΩΝ ΠΟΥ ΓΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΚΤΟΙ ΣΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ - ΤΡΟΠΟΣ ΕΝΤΑΞΗΣ

Αίτηση συμμετοχής μπορούν να υποβάλλουν:

- ▶ **απόφοιτοι Πανεπιστημίου/ΤΕΙ της ημεδαπής και της αλλοδαπής**
- ▶ **απόφοιτοι Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης**

Ειδικότερα το πρόγραμμα απευθύνεται σε:

- επιμελητές εκδόσεων, μεταφραστές, αναγνώστες εκδοτικών οίκων, κριτικογράφους,
- απόφοιτους παιδαγωγικών σχολών, φιλόλογους, θεολόγους, φιλόσοφους, κοινωνιολόγους, ψυχολόγους,
- εργαζόμενους στον χώρο του πολιτισμού.

Η αίτηση συμμετοχής υποβάλλεται ηλεκτρονικά, μέσω της ιστοσελίδας:

<https://elearningekpa.gr/>

4. ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ

Τα προαπαιτούμενα για την παρακολούθηση του Προγράμματος από τους εκπαιδευόμενους είναι:

- ▶ Πρόσβαση στο Διαδίκτυο
- ▶ Κατοχή προσωπικού e-mail
- ▶ Βασικές γνώσεις χειρισμού ηλεκτρονικών υπολογιστών

5. ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Η διδασκαλία στα προγράμματα εξ αποστάσεως επαγγελματικής επιμόρφωσης και κατάρτισης του Κέντρου Επιμόρφωσης και Δια Βίου Μάθησης του ΕΚΠΑ διεξάγεται μέσω του διαδικτύου, προσφέροντας στον εκπαιδευόμενο «αυτονομία», δηλαδή δυνατότητα μελέτης ανεξαρτήτως περιοριστικών παραγόντων, όπως η υποχρέωση της φυσικής του παρουσίας σε συγκεκριμένο χώρο και χρόνο.

Το εκπαιδευτικό υλικό του προγράμματος διατίθεται σταδιακά, ανά διδακτική ενότητα, μέσω ειδικά διαμορφωμένων ηλεκτρονικών τάξεων. Κατά την εξέλιξη κάθε θεματικής ενότητας αναρτώνται σε σχετικό link οι απαραίτητες για την ομαλή διεξαγωγή της εκπαιδευτικής διαδικασίας ανακοινώσεις.

Ο εκπαιδευόμενος, αφού ολοκληρώσει τη μελέτη της εκάστοτε διδακτικής ενότητας, καλείται να υποβάλει ηλεκτρονικά, το αντίστοιχο τεστ αξιολόγησης. Τα τεστ μπορεί να περιλαμβάνουν ερωτήσεις αντιστοίχισης ορθών απαντήσεων, πολλαπλής επιλογής, αληθούς/ψευδούς δήλωσης, ή upload, όπου ο εκπαιδευόμενος θα πρέπει να διατυπώσει και να επισυνάψει την απάντησή του. Η θεματική ενότητα μπορεί να συνοδεύεται από τελική εργασία, η οποία διατίθεται κατά την ολοκλήρωση της θεματικής ενότητας (εφόσον το απαιτεί η φύση της θεματικής ενότητας) και αφορά το σύνολο της διδακτέας ύλης.

Παράλληλα, παρέχεται **πλήρης εκπαιδευτική υποστήριξη** δεδομένου ότι ο εκπαιδευόμενος μπορεί να απευθύνεται ηλεκτρονικά (για το διάστημα που διαρκεί το εκάστοτε μάθημα) στον ορισμένο εκπαιδευτή του, μέσω ενσωματωμένου στην πλατφόρμα ηλεκτρονικού συστήματος επικοινωνίας, για την άμεση επίλυση αποριών σχετιζόμενων με τις θεματικές ενότητες και τις ασκήσεις αξιολόγησης ή την τελική εργασία.

6. ΤΡΟΠΟΣ ΕΞΕΤΑΣΗΣ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σε κάθε διδακτική ενότητα ο εκπαιδευόμενος θα πρέπει να επιλύει και να υποβάλλει ηλεκτρονικά το αντίστοιχο τεστ, τηρώντας το χρονοδιάγραμμα που έχει δοθεί από τον εκπαιδευτή του. Η κλίμακα βαθμολογίας κυμαίνεται από 0 έως 100%. Συνολικά, η βαθμολογία κάθε θεματικής ενότητας προκύπτει κατά το 60% από τις ασκήσεις αξιολόγησης και κατά το υπόλοιπο 40% από την τελική εργασία, η οποία εκπονείται στο τέλος του συγκεκριμένου μαθήματος και εφόσον το απαιτεί η φύση αυτού.

Η χορήγηση του **Πιστοποιητικού Επιμόρφωσης** πραγματοποιείται, όταν ο εκπαιδευόμενος λάβει σε όλα τα μαθήματα βαθμό μεγαλύτερο ή ίσο του 50%. Σε περίπτωση που η συνολική

βαθμολογία ενός ή περισσότερων μαθημάτων δεν ξεπερνά το 50%, ο εκπαιδευόμενος έχει τη δυνατότητα επανεξέτασης των μαθημάτων αυτών μετά την ολοκλήρωση της εκπαιδευτικής διαδικασίας του προγράμματος. Η βαθμολογία που θα συγκεντρώσει κατά τη διαδικασία επανεξέτασής του είναι και η οριστική για τα εν λόγω μαθήματα, με την προϋπόθεση ότι ξεπερνά εκείνη που συγκέντρωσε κατά την κανονική διάρκεια της εκπαιδευτικής διαδικασίας. Σε διαφορετική περίπτωση διατηρείται η αρχική βαθμολογία.

7. ΛΟΙΠΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΟΜΕΝΩΝ - ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΧΟΡΗΓΗΣΗΣ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟΥ

Πέρα από την **επιτυχή ολοκλήρωση** του προγράμματος για τη χορήγηση του Πιστοποιητικού απαιτούνται τα εξής:

► Συμμετοχή του εκπαιδευόμενου στη διαδικασία Δειγματοληπτικού Ελέγχου Ταυτοποίησης

Η διαδικασία Δειγματοληπτικού Ελέγχου Ταυτοποίησης Εκπαιδευόμενου στοχεύει στη διασφάλιση της ποιότητας των παρεχομένων εκπαιδευτικών υπηρεσιών. Συγκεκριμένα, εξουσιοδοτημένο στέλεχος του Κέντρου Επιμόρφωσης και Δια Βίου Μάθησης του ΕΚΠΑ, επικοινωνεί τηλεφωνικώς με ένα τυχαίο δείγμα εκπαιδευόμενων, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν συμμετείχαν στις εκπαιδευτικές διαδικασίες του προγράμματος, εάν αντιμετώπισαν προβλήματα σε σχέση με το εκπαιδευτικό υλικό, την επικοινωνία με τον ορισμένο εκπαιδευτή τους, καθώς και με τη γενικότερη μαθησιακή διαδικασία. Η τηλεφωνική επικοινωνία διεξάγεται με την ολοκλήρωση του εκάστοτε προγράμματος, ενώ η μέση χρονική διάρκειά της συγκεκριμένης διαδικασίας είναι περίπου 2-3 λεπτά.

Σε περίπτωση μη συμμετοχής του εκπαιδευόμενου στη διαδικασία Δειγματοληπτικού Ελέγχου Ταυτοποίησης, εφόσον κληθεί, ή μη ταυτοποίησής του κατά τη διεξαγωγή της, δεν χορηγείται το πιστοποιητικό σπουδών, ακόμα και αν έχει ολοκληρώσει επιτυχώς την εξ αποστάσεως εκπαιδευτική διαδικασία.

► Συμμετοχή του εκπαιδευόμενου στη διαδικασία Δειγματοληπτικού Ελέγχου Εγγράφων

Ο δειγματοληπτικός έλεγχος εγγράφων διασφαλίζει την εγκυρότητα των στοιχείων που έχει δηλώσει ο εκπαιδευόμενος στην αίτηση συμμετοχής του στο Πρόγραμμα και βάσει των οποίων έχει αξιολογηθεί και εγκριθεί η αίτηση συμμετοχής του σε αυτό.

Κατά τη διάρκεια ή μετά το πέρας του προγράμματος, πραγματοποιείται δειγματοληπτικός έλεγχος εγγράφων από τη Γραμματεία. Ο εκπαιδευόμενος θα πρέπει να είναι σε θέση να προσκομίσει τα απαραίτητα δικαιολογητικά τα οποία πιστοποιούν τα στοιχεία που έχει δηλώσει

στην αίτηση συμμετοχής (Αντίγραφο Πτυχίου, Αντίγραφο Απολυτήριου Λυκείου, Βεβαίωση Εργασιακής Εμπειρίας, Γνώση Ξένων Γλωσσών κ.τ.λ.).

Σε περίπτωση μη συμμετοχής του εκπαιδευόμενου στη διαδικασία Δειγματοληπτικού Ελέγχου Εγγράφων, εφόσον κληθεί, ή μη ύπαρξης των δικαιολογητικών αυτών, δεν χορηγείται το πιστοποιητικό σπουδών, ακόμα και αν έχει ολοκληρώσει επιτυχώς την εξ αποστάσεως εκπαιδευτική διαδικασία.

► **Αποπληρωμή του συνόλου των διδάκτρων**

Ο εκπαιδευόμενος θα πρέπει να μην έχει οικονομικής φύσεως εκκρεμότητες. Σε περίπτωση που υπάρχουν τέτοιες, το πιστοποιητικό σπουδών διατηρείται στο αρχείο της Γραμματείας, μέχρι την ενημέρωση της για τη διευθέτηση της εκκρεμότητας.

Αναλυτική περιγραφή των παραπάνω υπάρχει στον Κανονισμό Σπουδών:

<https://elearningekpa.gr/regulation>

8. ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ ΤΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ

Οι συγγραφείς του εκπαιδευτικού υλικού είναι μέλη ΔΕΠ του Εθνικού και Καποδιστριακού Πανεπιστημίου Αθηνών ή και ειδικοί εμπειρογνώμονες με ιδιαίτερη συγγραφική καταξίωση, οι οποίοι κατέχουν πολύ βασικό ρόλο στην υλοποίηση του προγράμματος.

9. ΠΩΣ ΔΙΑΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ Η ΥΛΗ ΤΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Το πρόγραμμα επαγγελματικής επιμόρφωσης και κατάρτισης περιλαμβάνει **τρεις (3) θεματικές ενότητες (μαθήματα)**.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ

Μάθημα - Λογοτεχνικά Εξαρτήματα της Θρησκευτικής Έκφρασης

Διδακτική Ενότητα 1: Ρεύματα, Κινήματα και Είδη της Λογοτεχνίας

Διδακτική Ενότητα 2: Μυθιστορηματική Αφήγηση και Ποιητική Φαντασία - Το Πρότυπο της Αγίας Γραφής

Διδακτική Ενότητα 3: Η Εικόνα και το Σύμβολο στη Θεία Λατρεία

Διδακτική Ενότητα 4: Δόμηση και Προέκταση του Χαρακτήρα - Βιβλικές Μορφές στη Λογοτεχνία

Διδακτική Ενότητα 5: Πτυχές της Εκδοτικής Διαδικασίας - Η Επιμέλεια του Κειμένου

Μάθημα - Γραμματολογικά Μέσα Ερμηνείας του Κειμένου - Τύποι και Μέθοδοι

Διδακτική Ενότητα 1: Στοιχεία Προσέγγισης και Αποστασιοποίησης στις Μοντέρνες Προσλήψεις Βιβλικών Θεμάτων

Διδακτική Ενότητα 2: Η Έννοια του Αρνητικού - Κίνητρα, Εκφράσεις και Στόχοι της Αμφισβήτησης του Ιερού στη Λογοτεχνία

Διδακτική Ενότητα 3: Η Θέση του Ιερού στη Μεθοδολογία του Λογοτεχνικού Δοκιμίου

Διδακτική Ενότητα 4: Η Μετάφραση του Ιερού Κειμένου ως Μέσο Ερμηνείας

Διδακτική Ενότητα 5: Πτυχές της Εκδοτικής Διαδικασίας - Η Επιλογή του Εκδότη και η Πρόσληψη της Κριτικής

Μάθημα - Πρακτική της Επιμέλειας

Διδακτική Ενότητα 1: Απέναντι στο Κείμενο 1: Συντακτικά Προβλήματα, Ρήματα, Αρχαιόπρεπες Λέξεις και Φράσεις

Διδακτική Ενότητα 2: Απέναντι στο Κείμενο 2: Η Δομή, Ο Πραγματολογικός Έλεγχος και το Ζήτημα της Ομοιογένειας

Διδακτική Ενότητα 3: Πώς εργάζεται ο Επαγγελματίας Επιμελητής - Κανόνες Τυπογραφίας και Σύμβολα

Διδακτική Ενότητα 4: Το Παιδικό/Εφηβικό Βιβλίο - Γιατί διαφέρει από άλλα Είδη και ποιος ο Ρόλος του Επιμελητή